C/2025/4996

9.9.2025

Geograafilise tähisega toote spetsifikaadi heakskiidetud standardmuudatust käsitleva teate avaldamine kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2025/27 ([1]) artikli 5 lõikega 4

(C/2025/4996)

STANDARDMUUDATUSE HEAKSKIITMISE TEADE

(Määruse (EL) 2024/1143 artikkel 24)

„Miel de Granada“

PDO-ES-0243-AM02 – 11.6.2025

1. **Toote nimetus**

„Miel de Granada“

2. **Geograafilise tähise tüüp**

☒ kaitstud päritolunimetus (KPN)

☐ kaitstud geograafiline tähis (KGT)

☐ geograafiline tähis (GT)

3. **Valdkond**

☒ põllumajandustooted

☐ vein

☐ piiritusjoogid

4. **Riik, kuhu geograafiline piirkond kuulub**

Hispaania

5. **Standardmuudatusest teavitav liikmesriigi ametiasutus**

Toidu peadirektoraat – Põllumajandus-, kalandus- ja toiduministeerium

6. **Muudatuse käsitamine standardmuudatusena**

Heakskiidetud muudatus vastab määruse (EL) 2024/1143 artikli 24 lõikes 4 sätestatud standardmuudatuse määratlusele, kuna see ei hõlma nimetuse või nimetuse kasutuse muutmist, puudub oht kaotada loodud seos geograafilise piirkonnaga ning sellega ei seata lisapiiranguid toote turustamisele.

7. **Heakskiidetud standardmuudatus(t)e kirjeldus**

Pealkiri

Füüsikaliste ja õietolmunäitajate väikesed muudatused

([1]) Komisjoni 30. oktoobri 2024. aasta delegeeritud määrus (EL) 2025/27, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2024/1143 geograafiliste tähiste, garanteeritud traditsiooniliste toodete ja vabatahtlike kvaliteedimõistete registreerimist ja kaitset käsitlevate eeskirjadega ning tunnistatakse kehtetuks delegeeritud määrus (EL) nr 664/2014 (ELT L, 2025/27, 15.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Kirjeldus

Muudetud on tootespetsifikaadi punkti B „Toote kirjeldus“ ja muudetakse koonddokumendi punkti 3.2 „Punktis 1 esitatud nimetusele vastava toote kirjeldus“.

Mee füüsikalis-keemiliste ja õietolmuomaduste mõõtmiseks kasutatavate näitajate vahemikke on muudetud, lisades kehtestatud maksimum- ja miinimumväärtustele väärtuse „võrdne“; uus sõnastus on järgmine:

„1. Kõigi meeliikide üldised füüsikalis-keemilised omadused pakendamise ja märgistamise ajal:

— niiskus: ≤ 17,5 %

— hüdroksümetüülfurfuraal: ≤ 18 mg/kg.“

„3. Füüsikalis-keemilised ja õietolmu puudutavad eriomadused:

— Üheliigiline kastanimesi (*Castanea sativa*): juhtivus (mS/cm) ≥ 0,8; värvus (mm Pfund) ≥ 80; õietolm ≥ 75 % *Castanea Sativa*.

— Üheliigiline rosmariinimesi (*Rosmarinus officinalis*): juhtivus (mS/cm) ≤ 0,25; värvus (mm Pfund) ≤ 35; õietolm ≥ 15 % *Rosmarinus officinalis* või ≥ 10 % *Rosmarinus officinalis* ja ≥ 5 % muud huulõielised.

— Üheliigiline liivateemesi (*Thymus sp.*): juhtivus (mS/cm) ≥ 0,3 ja < 0,8; värvus (mm Pfund) ≥ 55; õietolm ≥ 15 % *Thymus sp*.

— Üheliigiline avokaadomesi (*Persea americana*): juhtivus (mS/cm) ≥ 0,7; värvus (mm Pfund) ≥ 100; õietolm ≥ 25 % *Persea sp*.; perseitoolisisaldus ≥ 0,2 %, kui õietolmu on ≤ 25 %.

— Üheliigiline apelsini- või apelsiniõiemesi (*Citrus sp.*): juhtivus (mS/cm) ≤ 0,3; värvus (mm Pfund) ≤ 30; õietolm ≥ 15 % *Citrus sp*. Kui õietolmu on ≥ 5,0 – ≤ 15 %, peab metüülantranilaadisisaldus olema ≥ 1,2 mg/kg.

— Üheliigiline lavendlimesi (*Lavandula stoechas*): juhtivus (mS/cm) ≤ 0,5; värvus (mm Pfund) ≤ 50; õietolm ≥ 15 % *Lavandula stoechas*.

— Mäestikumesi: õietolm ≥ 20 % *Castanea sp*.“

Põhjus(ed)

Põhjendus

Parandatud on mee füüsikalis-keemiliste ja õietolmunäitajate vahemikes avastatud vead ning lisatud on iga näitaja jaoks kehtestatud maksimum- ja miinimumväärtused.

☒ Muudatus mõjutab koonddokumenti.

KOONDDOKUMENT

Põllumajandustoodete päritolunimetused ja geograafilised tähised

„Miel de Granada“

ELi viitenumber: PDO-ES-0243-AM02 – 11.6.2025

1. **Nimetus(ed)**

Miel de Granada

2. **Geograafilise tähise tüüp**

☑ KPN

☐ KGT

☐ GT

3. **Riik, kuhu määratletud geograafiline piirkond kuulub**

Hispaania

4. **Põllumajandustoote kirjeldus**

4.1. *Põllumajandustoote klassifikatsioon vastavalt kombineeritud nomenklatuuri rubriigile ja koodile, nagu on osutatud määruse (EL) 2024/1143 artikli 6 lõikes 1*

04 – PIIM JA PIIMATOOTED; LINNUMUNAD; NATURAALNE MESI; MUJAL NIMETAMATA LOOMSE PÄRITOLUGA TOIDUAINED

4.2. *Registreeritud nimetusega põllumajandustoote kirjeldus*

Mesi: toiduaine, mida valmistavad meemesilased taimede õienektarist või elusate taimeosade eritistest, mida mesilased korjavad, töötlevad, segavad enda kehas leiduvate ainetega, hoiustavad ja jätavad valmima tarude kärgedesse. See võib olla vedel, viskoosne või kristalliseerunud.

Kaitstud mett liigitatakse järgmiselt:

— üheliigiline kastanimesi *(Castanea sativa)*;

— üheliigiline rosmariinimesi *(Rosmarinus officinalis)*;

— üheliigiline liivateemesi *(Thymus sp.)*;

— üheliigiline avokaadomesi *(Persea americana)*;

— üheliigiline apelsini- või apelsiniõiemesi *(Citrus sp.)*;

— üheliigiline lavendlimesi *(Lavandula stoechas)*;

— mäestikumesi;

— mitmeliigiline õiemesi.

(1) Kõigi meeliikide üldised füüsikalis-keemilised omadused pakendamise ja märgistamise ajal:

— niiskus: ≤ 17,5 %

— hüdroksümetüülfurfuraal: ≤ 18 mg/kg.

(2) Kõikide meeliikide üldised õietolmuomadused:

(a) Granada taimestikule iseloomulik õietolmuspekter, mis pärineb peamiselt *Cistaceae, Lamiaceae, Fagaceae, Rosaceae, Asteraceae, Brassicaceae, Fabaceae, Borraginaceae, Salicaceae, Campanulaceae, Resedaceae, Plantaginaceae, Apiaceae, Caesalpinaceae* ja *Lauraceae* sugukonna taimedelt.

(3) Füüsikalis-keemilised ja õietolmu puudutavad eriomadused:

Mee liik	Juhtivus	Värvus	Õietolm
	(x m S/cm)	(mm Pfund)	
Üheliigiline kastanimesi *(Castanea sativa)*	≥ 0,8	≥ 80	≥ 75 % *Castanea sativa*
Üheliigiline rosmariinimesi *(Rosmarinus officinalis)*	≤ 0,25	≤ 35	≥ 15 % *Rosmarinus officinalis* või ≥ 10 % *Rosmarinus officinalis* ja ≥ 5 % muud huulõielised

Mee liik	Juhtivus (x m S/cm)	Värvus (mm Pfund)	Õietolm
Üheliigiline liivateemesi *(Thymus sp.)*	≥ 0,3 ja < 0,8	≥ 55	≥ 15 % *Thymus sp.*
Üheliigiline avokaadomesi *(Persea americana)*	≥ 0,7	≥ 100	≥ 25 % *Persea sp.*
			Perseitoolisisaldus ≥ 0,2 %, kui õietolmu on ≤ 25 %
Üheliigiline apelsini- või apelsiniõiemesi *(Citrus sp.)*	≤ 0,3	≤ 30	≥ 15 % *Citrus sp.*
			Kui õietolmu on ≥ 5,0 % – ≤ 15 %, peab metüülantranilaadisisaldus olema ≥ 1,2 mg/kg
Üheliigiline lavendlimesi *(Lavandula stoechas)*	≤ 0,5	≤ 50	≥ 15 % *Lavandula stoechas*
Mäestikumesi			≥ 20 % *Castanea sp.*

4.3. *Erandid sööda hankimisel (üksnes kaitstud päritolunimetusega loomsete toodete puhul) ja piirangud tooraine hankimisel (üksnes kaitstud geograafilise tähisega töödeldud toodete puhul)*

Käesolevat punkti ei kohaldata.

4.4. *Tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas*

Kõik

4.5. *Registreeritud nimetusega põllumajandustoote pakendamise, viilutamise, riivimise jm erieeskirjad*

Esitlus ja pakendamine

Mesi vedelas (voolav), tahkes (kristalliseerunud) või kreemjas olekus.

Pakendi sisu

Pakendid mahuga kuni 5 kg, alati kooskõlas kehtivate õigusaktidega.

Materjal: läbipaistev ja värvitu klaas.

Märgis ja lisamärgis ei tohi sisu varjata.

Hermeetiliselt suletav.

Lubatud on kasutada hermeetiliselt suletavaid traditsioonilisi savipotte netomassiga 500 või 1 000 g.

4.6. *Registreeritud nimetusega põllumajandustoote märgistamise erieeskirjad*

Nimetuse või kaubamärgi kasutamisega seotud märgised kiidab heaks reguleeriv asutus. Pakendite märgistel peavad nähtavalt olema välja toodud järgmised tähised: „Kaitstud päritolunimetus“, Euroopa Liidu sümbol ja nimetus „Miel de Granada“.

Olenemata sellest, millises pakendis mesi tarbimisse saadetakse, peab pakendil olema reguleeriva asutuse antud nummerdatud märgis või lisamärgis, mis tuleb enne väljastamist kinnitada vastavalt sellekohastele eeskirjadele ja viisil, mis ei võimalda neid taaskasutada.

4.7. *Geograafilise piirkonna täpne määratlus*

Mesilastarude pidamise ja mee kogumise piirkond, st tootmispiirkond hõlmab kõiki Andaluusia autonoomse piirkonna Granada provintsi omavalitsusüksusi. Kogupindala on 12 531 km². Pakendamispiirkond langeb kokku tootmispiirkonnaga.

5. **Seos geograafilise piirkonnaga**

(a) *Ajalooline seos*

Granada mee kvaliteet on hästi tuntud ja seda on laialdaselt dokumenteeritud juba 14. sajandi algusest. Piirkonnas toodetakse mett juba ammustest aegadest. Esimene dokumenteeritud ülestähendus pärineb Ibn al-Jathibilt (1313–1375), kes viitab oma teoses „Descripción del Reino de Granada“ („Granada kuningriigi kirjeldus“) mee tootmise rohkusele Granada piirkonnas, kus see traditsiooniline loodusressurss on tänapäevani oluline sissetulekuallikas. Samuti viitavad meele sageli erinevad kroonikud, kes jutustavad kristliku sõjaväe vallutustest Granada kuningriigis. Pärast vallutamist hakati omavalitsusüksustes majandustegevusi korrastama. Nii kogus Baza kohalik valitsus 1564. aasta omanikuraamatu järgi maksu Baza mägedes peetud tarude pealt, millest pärit rosmariinimesi oli väga tuntud. Granada linna ametite raamatus (1752) on ametina eraldi nimetatud mesitarude pidajat. 1777. aastal kirjutas Juan de la Serna oma teoses „Diccionario Geográfico o descripción de todos los reinos“ („Geograafiline sõnastik ehk kõigi kuningriikide kirjeldus“) Granada kohta, et see on rikas vaha ja mee poolest. Sebastián de Miñano (1826) kirjeldab Granada mee küllust ja kõrget taset oma teoses „Diccionario Geográfico Estadístico de España y Portugal“ („Hispaania ja Portugali geograafiline ja statistiline sõnastik“) ning märgib oluliste Granada meetootmispiirkondadena ära Baza, Alhama de Granada, Güejar-Sierra ja Guadixi. Pascual Madoz rõhutab omakorda teoses „Diccionario Geográfico, Estadística e Histórico de España“ („Hispaania geograafiline, statistiline ja ajalooline sõnastik“) Granada mee mitmekesisust, külluslikkust ja kõrget taset. Näiteks mainib ta, et Loja piirkonnas on väga levinud valge mesi või et mee tootmine on väga oluline rannikualadel (La Garnatilla ja Motril). Samuti viitab Tomás López oma 18. sajandi viimasel veerandil valminud teoses „Diccionario Geográfico de Andalucía: Granada“ („Andaluusia geograafiline sõnastik: Granada“) Granada mõnele piirkonnale ja sealsetele mägedele, nagu Quéntar või (Granadaga külgnev) Ribera de Oveja, kus mesitarud ja mesi on valdavad. 1888. aastal korraldas Luis Morell y Terry loenduse, mille käigus hinnati tarude arvuks ligikaudu 15 000, kusjuures tarude arvu järgi on traditsioonilised piirkonnad idapoolsed mäed, Alpujarra piirkond ja Granada pealinna alad. Samal, 1888. aastal võttis Bertha Wihelmi provintsis kasutusele teisaldatavate kärjeraamidega tarud ja propageeris nende kasutamist. Sellised tarud asendasid järk-järgult traditsioonilised (Araabia) kinnitatud raamidega tarud. Granadast sai tänu Berthale üks provintse, mis oli uute mesindusmeetodite kasutuselevõtmise teerajaja ja edasiviija. 1909. aasta mais kajastas ajaleht Granada Agrícola Saksa turu huvi importida riiki Granada mett selle kvaliteedi tõttu, mille annavad sealsete liigirikaste mäestike, eelkõige Sierra Nevada aromaatsed ja ravimtaimed.

(b) *Looduslik seos*

Toodet otseselt mõjutavad looduslikud tegurid on maastik, kliima ja taimestik ning inimteguritest Granada mesinikele iseloomulikud mesilaste rändpidamise marsruudid. Granada provintsis on väga mitmekesine maastik ja kliima, mis mõjutab otseselt meesektorit ja näiteks provintsisiseseid rändpidamise marsruute, mida mesinikud läbivad erinevate õitsevate taimede otsingul. Mesinduse seisukohast võimaldab selline mitmekesisus Granada mesinikel kasutada mesilaste rändpidamiseks vertikaalseid marsruute provintsi sees, kuna erinevad õitsemisajad võimaldavad saaki saada kogu aasta jooksul. Eri kõrgustel varieeruvad õitsemisviis ja õitsemishooaeg ning mesinikud liiguvad õitsevate taimede otsingul vertikaalselt, läbides enamikul juhtudel alla 50 km. Rannikualadelt, Lecríni orust ja La Alpujarra - Sierra Nevada piirkonnast pärit mesinikud tegelevad seega tüüpiliselt mesilaste rändpidamisega, liikudes rannikult mägedesse ja vastupidi. Otsitakse õitsvaid taimi vastavalt kõrgusele. Kahtlemata on peamine tegur, mis annab Granadast pärit meele seda eristavad omadused, provintsi taimestik. Provintsis on üle 296 000 hektari puudeta mäenõlvu, kus kasvavad aromaatsed taimed, mis on mesinduses olulised. Nendele lisanduvad laialt levinud kastanid, apelsinipuud ja rannikualadel avokaadopuud, millest saadakse mett üksnes Granada ja Málaga rannikul. Peaaegu 70 % Granada mesilate omanikest on seotud kaitsealadega (Sierra Nevada rahvuspark, Sierra Nevada looduspark,

Sierra de Baza looduspark, Sierra de Huétori looduspark, Sierra de Castrili looduspark, Sierra de Tejeda, Alhama ja Almijara looduspargid), kuna seal on nende alaline elukoht. Nende mesilad jäävad mainitud piirkondadesse osa aastast, kuna seal on kas nende tootmis- või talvitumiskoht. Rändpidamine, mida mesinikud teevad kogu Granada provintsis (otsides aasta jooksul parimaid õitsemispaiku või talvitumiskohti), annab tootele „Miel de Granada“ omase õietolmuspektri. Need on piirkonnad, mis on pikka aega olnud isoleeritud ja kus mesindusel on olnud majanduses tähtis roll, kuna see mitmekesistab põllumajandustootjate sissetulekuid. Nende loodusparkide rikkalik taimede kombinatsioon annab toodetavatele meeliikidele neile eripärase ainulaadsuse. Üksnes Sierra Nevada on koduks rohkem kui 160 pärismaisele liigile, millest 60 ei esine kuskil mujal. Provintsi õietolmu-uuringutes on kindlaks tehtud ligikaudu 92 õietolmuvormi, mis kuuluvad umbes 50 botaanilisse sugukonda. Meele „Miel de Granada“ iseloomulik õietolmuspekter pärineb *Cistaceae*, *Lamiaceae*, *Fagaceae*, *Rosaceae*, *Asteraceae*, *Brassicaceae*, *Fabaceae*, *Borraginaceae*, *Salicaceae*, *Campanulaceae*, *Resedaceae*, *Plantaginaceae*, *Apiaceae*, *Caesalpinaceae* ja *Lauraceae* sugukonna taimedelt. Need teadmised „Miel de Granada“ õietolmuspektrist koos arvukate pärismaiste taimeliikidega võimaldavad teha kindlaks geograafilised näitajad, tänu millele on võimalik kõnealuseid tooteid ülejäänud Pürenee poolsaare toodangust selgelt eristada.

Elektrooniline viide (URL) tootespetsifikaadi avaldamisele

https://lajunta.es/5mep7